

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota,

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat

Bulev. Regele Ferdinand 4/22.

(Józsei Isterceg-ut.)

Sürgönyvclm: Közlöny, Arad,

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre	— —	1080 Lei
Fél évre	— —	540 Lei
Negyed évre	— —	270 Lei
Havonta	— —	90 Lei
Hirdetések díjszabás szerlat		

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lei

VASÁRNAP — — — 6 Lei

Bucurestiben 50 banival több.

Üres lakások.

Lapunk más helyén foglalkozunk azzal a miniszteri rendelettel, amelynek alapján az aradi rendőrség hirdetményt adott ki, amely felszólítja az aradi háztulajdonosokat, hogy jelentsék be üresen levő lakásaikat. A rendőrség azzal a megjegyzéssel teszi közzé a hirdetményt, hogy az üres lakások bejelentésére azért van szüksége a miniszternek, mert az így begyűlt adatokból akarja megállapítani, hogy a lakások visszaadhatók-e a szabadiorgalomnak, vagy sem. Ez a magyarázat és megokolás, melyet a rendelethez hozzáfűznek, beszédesen jellemzi a helyzetet. A rendelet kiadói nagyon jól tudják, hogy akiket érdekel egy ilyen felhívás, azok érthető bizalmatlansággal fogadnak minden hasonló publikációt. A nyílt és rejtett lakásrekvirálások annyiszor zaklatták már fel a polgárság nyugalalmát, hogy kételkedve fogad a hatóságok részéről minden rendelkezést, amely a lakásokra vonatkozik.

Attól tartunk, hogy az így összegyűlt önkéntes bejelentésekből — ha valóban őszinte a rendelet tartalma — nem fogja hű képét nyerni az igazságügyminiszter a lakásfront állapotának. De ezekre az önkéntes bejelentésekre nincs is szükség. A rendőrség a meggyőződésére támaszkodva könnyen beszerezheti az idevonatkozó adatokat. Csak egy öszi sétába kerül végig az aradi utcákon. A kapuk ajtaján ügörgő cédulák beszédes statisztikát nyújtanak az üres lakásokról. Alig van ház Aradon, ahol üresen ne állana egy-két lakás, üres szoba, vagy boltihelyiség. Az újságok hirdetéseit között tömegével kirájkák a kiadó lakásokat. Mindezekhez nem kell se hivatalos, se valami nagyon élesen látó szem. Amikor valaki arról akar meggyőződni, hogy van-e lakás vagy nincs.

Nyugodtan állapíthatjuk meg, hogy a lakáshiány megszűnt. De azt, ami megszűntette azt, nem az állam gondossága, avagy az építkezés megindulása okozta, hanem az a sokak, főleg a hatóságok által nem várt körülmény, hogy a lakásokat most már nem ajánldékáron adják ki. Az Aradi Közlöny az évek folyamán számtalan esetben adott kifejezést ama meggyőződésének, hogy azon a napon fog megszűnni a lakáshiány, amelyen a lakásokat felszabadítják. A jósláshoz nem kellett sok bölcsesség, csak egy kis logika. Aki ingyen lakott, annak nem volt sok a hat, vagy nyolc szobás, szükségletet messze meghaladó lakás, de amint bekövetkezett a lakások árának a svájci frank parálására történt fellemelése, nyomban megváltozott a helyzet és az előbb említett sokszobájú, feleslegesen kényelmeskedő lakónak elég lett két-három szoba is. Temérdek lakás szabadult fel ilyen módon és nem kell aggódnia ma már senkinek a lakások felszabadulása miatt, mert szabad verseny nálunk csakugy, mint mindenütt a világon, az árak letörését eredményezi. Csak az üzletre kell rámutatnunk, amelyekhez hogyha hozzájuthatott valaki a megkötöttség idején, készséggel fizetett magas közvetítési díjakat és mióta az üzletet felszabadultak, a város legélénkebb forgalma pontjain is nagyon sok a csukott boltajtó.

A lakások felszabadítása szociális szempontból is fontos. A megkötöttség tizenöt éve

A szófiai francia követ tiltakozó jegyzéket nyújtott át a tüntetések miatt.

Harmincezer ember tüntetett tegnap az antant-demars ellen Szófiában. — Nagy az elkeseredés Bulgáriában. — Valószínűleg elhalasztják a második hági konferenciát.

Szófiából jelentik: A színházban tartott tüntető gyűlés után mintegy 30.000 főnyi tömeg a francia és az angol követségek elé vonult és ott hangosan tüntettek. A tömeg magatartása annyira fenyegető volt, hogy a rendőrség kénytelen volt sortűzet adni. A rendőrök a levegőbe adták, a le hulló golyóktól azonban hárman megsebesültek.

Az antant-hatalmak által átnyújtott demars következtében felizgatott hangulat még nem csillapodott le. A királyi színházban nagy gyűlést tartottak, amelyen megjelentek Bulgária gazdasági kapacitásai is. A gyűlés határozati javaslatot fogadott el, amelyet még a mai napon átnyújtottak a miniszterelnöknek. A határozati javaslat felszólítja a kormányt, hogy ismeresse meg a győztes államokkal Bulgária gazdasági helyzetét. A jóvátételi követelések teljesítése teljesen nyomorba döntené az államot és elfojthatatlan zavargásokban nyilvánulna meg, ami veszélyeztetné Európa békéjét.

A francia követ tiltakozó jegyzéket nyújtott át a kormányhoz a tegnapi tüntetések miatt. A jegyzék szerint a tömeg annyira körülvette a követéleg épületét, hogy onnan senki nem távozh-

tott és senki be nem mehetett. A kormány válaszolt a jegyzékre, amelyben elnézést kér a tegnapi incidensek miatt, amelyeket a nép jogos elkeseredése robbantott ki.

Szófiai jelentések szerint Burov és Mulov miniszterek ma hazaértek Szófiába.

Párisból jelentik: Az Excelsior szerint a bolgár események nagy felűnést és kínos hatást keltek politikai körökben, mert azt hitték, hogy sikerülni fog Burov és Mulov miniszterekkel a békés megegyezés, de úgy látszik, az ellenzéki álláspont került felül és az a népet felizgatva, megakadályozza a békés kibontakozást. Attól félnek, hogy a bolgár magatartás következtében környelene lesznek a második hági konferenciát elhalasztani.

Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának telefonjelentése szerint román kormánykörökben nagy érdeklődéssel figyelik a bulgáriai helyzetet, amely a keleti jóvátételi konferencián történt események következtében alakult ki. Az ideérkezett szófiai táviratok arról számolnak be, hogy az országban óriási izgalom uralkodik és hogy a bolgár kormány lemondása küszöbön áll.

Acseh diákok a részleges numerus clausus bevezetését kérték a kultuszminisztertől.

Folytatódta a diákszavargások Prágában. — Több letartóztatás történt. — A cseh diákság öt pontos követelése. — Kétnapos szünet a prágai egyetemen.

Prágából jelentik: Ma délelőtt folytatódta a diákszavargások. A német kémiai intézet előtt 150 kommunista diák gyülekezett, hogy a tegnapi események ellen tiltakozzon. A rendőrség szétszórta a tüntetőket. Egy diákot letartóztattak. A diákok később ismét összeverődtek és folytatni akarták a tüntetést, azonban a rendőrség újra közbelépett és ismét egy diákot tartóztatott le. A technológia előtt szintén egy letartóztatás történt. A technológián ma szüneteltek az előadások.

Az esti jelentések szerint a tüntetési kísérletek kiújultak, számos diákot őrizetbe vettek ellenszegülés miatt. A cseh diákság hivatalos szövetsége nyilatkozatot adott ki, amely szerint a hivatalos szövetség távol áll a tüntetésektől és elfogadhatatlannak minősíti a német diákság irányzatát. A nyilatkozat végén a szövetség kijelenti, hogy csak a felelős diáktörvények lesznek hivatottak a csehszlovák diákság problémáit megoldani.

A Narodni Listi szerint a cseh diákság küldöttsége ma megjelent a kultuszminisztériumban, ahol előterjesztette a diákság köve-

teléseit. A minisztérium közölte, hogy hivatalos helyen szimpatizálnak a diákság követeléseivel és minden lehető megtesznek azok teljesítésére. A követelések a következők:

1. Részleges numerus clausus.
2. Az egyetem hivatalos nyelve a cseh legyen.
3. Az előadásokat két részre kell osztani: a cseh diákok és a külföldiek részére tartott előadásokra.
4. Kötelezővé kell tenni a cseh nyelvű való kollokviumot.
5. Az idegen oklevelek nosztrifikálásának megtagadása.

A közoktatásiügyi minisztériumban ma tanácskozás volt a diákszavargások ügyében. A tanácskozáson a rektorok is résztvettek és kijelentették, hogy a tüntetésekre nem volt közvetlen ok és azok az antiszemitaizmusra vezethetők vissza. A minisztérium kétnapos szünetet rendelt el és remélik, hogy ezen két nap alatt a diákság jobb belátásra tér. Ha folytatódna a zavargások, úgy az egyetemetek hosszabb időre zárják be.

végre, hogy a lakás mindenki számára olyan hozzáférhető legyen, mint a vele egyvágásu más elsőrendű szükségleti cikk, mondiuk — a kenyér.

„Magyarország nem fizethet mert nincs miből és nincs miért.”

Hivatalos vélemény Magyar-ország helyzetéről

A magyar delegáció a hágai konferencián is ragaszkodni fog eddigi álláspontjához.

Budapestről jelentik: Politikai körökben sokat foglalkoznak az antant hatalmak Bulgáriához intézett demarszával. Felvetődött az a kérdés, hogy vajjon Magyarországhoz is szándékoznak demarsot intézni a jóvátételi követelések ügyében. Hivatalos helyen kijelentették, hogy Magyarországon más a helyzet, mint Bulgáriában és valószínű, hogy Magyarország nem fog demarsot kapni. Ha felvetődne is a demars elküldésének gondolata, a józan belátás arra fogja készíteni a nagyhatalmakat, hogy ne követeljenek olyan dolgokat Magyarországtól, amit az nem teljesíthet.

A keleti jóvátételi konferencia többek között azt is követelte Magyarországtól, hogy mondjon le a békeszerződésben biztosított olyan jogairól, amely az ország érdekeit

szolgálná. Európának nem az az érdeke, hogy egy elkeseredett, jogaitól megfosztott nemzet éljen benne, mert ez nagyobb katasztrófát jelenthet, mint amilyen haszonnal járna az igazságaitan jóvátételi követelések teljesítése. Magyarország nem fizethet jóvátételt, mert gazdasági mérlege nem bírja, az országnak nincsen miből és nincsen miért jóvátételt fizetnie.

Az Esti Kurir jól informált helyről szerzett értesülése szerint a második hágai konferencián a magyar delegáció arra az álláspont-ra helyezkedik, hogy jóvátételt többet Magyarország nem fizethet és semmi körülmények között nem hajlandó a békeszerződés 250. pontjában foglalt jogokról lemondani és ragaszkodik a döntőbíróshoz az oda utalt követelések tárgyában.

Rendőrkézre került az aradi áorvos.

Az „egészségügyi főfelügyelő urat” Csiky Gergely-uccai „körútján” tartóztatták le és kiderült, hogy Mayer Geldner jassi-i állás nélküli egyénnel azonos. — Osszeállítják az áldoktor bűnlajstromát.

(Arad, november 19.) Az aradi rendőrségre az utóbbi időben egymásután érkeztek feljelentések, hogy különböző uccákban jömegjelenésű, németül és románul beszélő 25—26 esztendőes fiatalember látogatja meg sorban a házakat, bemegy a lakásokba, rendszerint nőekkel igyekszik beszédbe elegyedni, egészségügyi felügyelőnek, doktornak adja ki magát, aki inspekciós körútját végzi, vizsgálat, vetkőztet, porokat ad, recepteket ír és természetesen — honoráriumokat vesz fel. A megvágott áldozatok az első meglepetésükben, mintegy hipnozis alatt engedelmessé válnak, gyorsan és meggyőzően beszélő fiatalembernek, vetkőztek és fizettek s amikor már üldözésére siettek, hült helye volt. Gyors egymásután a Határ-, Hasszinger, a Teleky-uc-

cákban operált nagy sikerrel az „egészségügyi főfelügyelő ur” s nyomában több, mint 10 feljelentés érkezett Lancu Traian bűnügyi osztályi főnökhöz, aki látva, hogy veszedelmes, zsaroló, sőt kuruzió áorvossal van dolga, nyomban a legmesszebbmenő vizsgálatot vezette be.

Ma azután hurokra került a vakmerő áorvos. Épen a Csiky Gergely-ucca házaát látogatta, amidőn az egyik paciens a szokottnál hamarabb tért magához meglepetéséből és azonnal az őrszemes rendőrhöz szaladt, akinek előadta a rejtélyes fiatalember különös vizitjét. A rendőr a szomszédos házban meg is találta és fölvitte a központi rendőrségre, a hol a déli órákban maga Lancu Traian kezdte meg kihallgatását. Ennek során megállapítást

nyert, hogy Mayer Geldner jassi-i illetőségű 26 éves állás nélküli egyénnel azonos, aki Csernoviczből tette át székhelyét a Bánságba és előbb Temesváron működött nagy eredményekkel, majd amidőn ott égni kezdett a talaj a talpa alatt, tette a székhelyét Aradra. Lancu bűnügyi főnök előtt semmit sem akart bevallani és a megvágott paciensek terhelő vallomásaival szemben is egykedvűen jelentette ki, hogy az egész vád mese és ráfogás. Bugariu, Tasca, Filip és Iustra detektívek végzik a földértés munkáját és a megkárosítottak lajstromának pontos összeállítását.

Általános orosz offenzíva kezdődött meg a mandzsúriai határon

Mukdenből jelentik: A mandzsúriai határon általános orosz támadás indult meg. Az oroszok az offenzívát 10 órán át tartó tüzésé-ri tüzrel készítették elő. Majd elindították bombavető repülőrajukat, amely 3 határvárost és egy bányatelepet pusztított el. Ugyiszintén a front másik részén fekvő Mison és Pogronicskaja határállomásokra is számos bombát dob-
tak. Ezek után megindult a gyulogsági harc és e pillanatban 40.000 orosz katona várja a parancsot az előnyomulásra. A kínai lakosság mindenütt menekül.

Szolidabb lesz a jövő évi költségvetés, mint az ideai.

A minisztertanács ma esti ülése.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Ma este hét órakor minisztertanács volt, amelyen a jövő évi költségvetéssel foglalkoztak. A pénzügyminiszter megadta a szükséges direktívákat az egyes reszortminisztereknek arra vonatkozólag, miképen készítsék el a jövő évi költségvetésüket, amelynek

sokkal szolidabbnak kell lennie, mint az ideinek.

Ezután bejelentés történt, hogy Lugojani miniszterelnökségi államtitkár Krassó-Szörény-megyébe utazott, ahol a nemzeti-parasztpárt gyűlésein vesz részt.

TARCA.

A pecsenyénél.

Feljárom néha a berlini magyar kereskedők klubjába újságot olvasni. Ide tudósítják az összes magyar lapokat. A klubnak van egy könyvtárosa, Gubics Benő.

Kitűnő név egy könyvtárosnak.

Egy héttel ezelőtt Gubics féltre volt: „Író ur, nősilók”.

— Ki ellen? — kérdeztem, csak azért, hogy csillogtassam tízennyekarátos humorom.

— Szeretve tisztelt alelnökünk egyetlen leányát veszem el.

— Van dohány?

— Szerelmi házasság — felelte Gubics sértődött mosollyal.

Magam részéről napirendre akartam térni az eset fölött, azonban Gubics köhécselt. A Wallace-regényekből tudom, hogy az ilyen halk és titokzatos köhécselés rendszerint jelent valamit. Odafordultam tehát a könyvtárosához:

— Nyögje ki, Gubics!

A könyvtáros elkezdett nyögni:

— Van szerencsém író urat tisztelettel meghívni az esküvőre!

Megköszöntem a megtiszteltetést, de valami kifogással nyomban ki is bujtam alóla. Azaz, hogy csak akartam. Gubics ugyanis nem hagyta magát.

— Ne tessék refuzálni, író ur! Nagy szíveséget tetszik nekem vele tenni ugyebár, ha el tetszik jönni!

— Ugyan Gubics, lesznek ott elegendő.

— Hogyne, hogyne — felelte zavartan — a menyasszony egész rokonsága ott lesz. Igen előkelő népek. Ez az épen... nekem nincsen semmi itt Berlinben.

— Biztosan akadnak barátai...

— Akadni akadnak... csak hogy nem elég szalonképesek ugyebár. Csak blamálnám magam, kérem, ha meghívnam őket a lakodalomra. Azért gondoltam, ha író ur lenne olyan szíves... Nagyon jó vért szülné... A Kaczér író ur is megígérte, hogy eljön, meg a kövér Ujhelyi író ur is megígérte.

Na, gondoltam, ha a kövér Ujhelyi író ur is megígérte, akkor én is megígérhetem. Elmenni ugyem fogok én se...

Tehát megígértem.

— Készen tetszik lenni?

— Mivel?

— Ma van az esküvő. Lent vár az autó, ugyebár...

Hű, ezt elfelejtettem. Gyorsan valami kifogást!

Gubics nem akceptálta:

— Kérem, a bologságom függ attól, hogy eltetszik jönni... Már bejelentettem író urat tanúnak. Kész blamázs, ha most, az utolsó percben...

Alkudozni kezdtem:

— Ott lesz ugyanis a Kaczér író ur, meg a kövér Ujhelyi író ur...

— Ók már tegnap lemondtak, ugyebár.

— Sajnos, én is kénytelen vagyok lemondani.

A völegény feldult arccal meredt rám.

— Akkor leugrom az emeletről. Nem tehetem magam nevetségessé az esküvőmon...

Azzal az ablakhoz ment és mérni kezdte a távolságot a kövezetig.

Nem vehettem a lelkemre, hogy ez a szerencsétlen ember pont a lakodalom napján elméssze magát miattam. Ugyebár. Söhajjva előszedtem a frakkom... Mialatt az autó az örömszülők lakása felé rohogott, kigötöttem,

hogy a lakzin nem kell tósztot mondanom. Gubics szavát adta rá.

Az esküvő minden incidens nélkül zajlott le. Ami a szerelmi házasságot illeti, Gubics aljasan hazudott. A menyasszony ép oly csurva volt, mint buta, ellenben az após — mint egy kis, de kövér nagybácsi szigorú diszkreció mellett közölte velem — bevette Gubicsot félmilliót érő üzletébe társnak. Gubics jellemétől eletekintve sem bizonyult kifogástalannak: a pecsenyénél, megszegve az autóban adott becsületszavát, felszóltott arra, hogy tósztot mondjak.

Ridegen visszautasítottam minden ilyen inszINUációt.

Gubics azonban ezuttal sem hagyta magát. (Könyvtárosban ritka az ilyen erőszakosság). Felkelt székéről és odajött hozzám:

— Csak egy pár szót, író ur! A jó ebéd, ugyebár, megéri...

Pofonlisssem?

Felálltam kezembe vettem a borospoharat és ahelyett, hogy végigöntöttem volna vele a szemérmetlen völegényt, intettem, hogy beszélni akarok.

— Halljuk! üvöltötte Gubics ragyogó arccal.

— Tisztelt hölgyeim és uraim! — kezdtem. — Tudják önök, mi az Esterházy-rostélyos? Ugyebár nem tudják? Az Esterházy-rostélyos egy olyan rostélyos, amit Esterházyról neveztek el. Hogy melyik Esterházyról, azt nem tudom, de ezuttal nem is fontos. Tudják-e önök azonban, hogy ma a Chateaubriand-szelet?

— Egy olyan szelet, amit Chateaubriandról neveztek el — szolt közbe zajos derűtség közben az örömapa.

— Nagyon helyes. A Chateaubriand-szelet

Florian vezérfelügyelő nyilatkozik az aradi cukorgyár elleni vizsgálatról.

Egyetlen aradi pénztintézet ellen sincs vizsgálat folyamatban. — Feljelentésre indult meg a vizsgálat az aradi cukorgyár ellen, amely még nem nyert befejezést. — Az aradi cukorgyárban nem történt visszaélés.

(Arad, november 19.) Florian Péter dr. pénzügyi vezérfelügyelő néhány napja Aradon tartózkodik, ahol a cukorgyárban folytat vizsgálatot. A közelmúltban ugyanis feljelentés érkezett a pénzügyigazgatósághoz, amelyben a feljelentő azzal vádolta meg az aradi cukorgyárat, hogy ott többmillióes adóeltitkolást követtek el. Ennek következtében indult azután meg néhány nappal ezelőtt a vizsgálat, amelynek lefolyásáról s eredményéről eddig nem informáltak a nyilvánosságot és a pénzügyigazgatóságon minden felvilágosítás elől elzárkóztak.

A bucaresti-i lapok a vizsgálatról kapcsolatban tudni vélték, hogy több aradi pénztintézet ellen is megindult a vizsgálat, munkatársunknak azonban alkalmat volt beszélgetést folytatni Florian Péter dr. vezérfelügyelővel, aki a legkategorikusabban kijelentette, hogy ezek a hírek nem felelnek meg a valóságnak, mert

a cukorgyáron kívül egyetlen aradi vállalat vagy pénztintézet ellen sem folyik vizsgálat. A vizsgálatról kapcsolatban érdeklődtünk Pop Marcus pénzügyigazgatótól, aki azonban nem adott semmiféle felvilágosítást. Annnyit sikerült megtudnunk, hogy Florian vezérfelügyelő, néhány napon keresztül folytatta a vizsgálatot a cukorgyárban, de még nem fejeződött be a felülvizsgálata.

Az Aradi Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott Florian Péter dr. vezérfelügyelővel, aki a következő nyilatkozatot tette:

— Tény, hogy az aradi cukorgyár ellen feljelentés érkezett. A feljelentést azonban már régen megkaptuk és nem direkt amiatt jöttem Aradra. Inspekciós körutamat használtam fel arra, hogy a cukorgyár ügyeit is kivizsgáljam. Néhány napon keresztül folytattam a vizsgálatot, de ez az idő rövid ahhoz, hogy tiszta képet nyerhessünk. Hogy

nem történt visszaélés, azt azonban máris látni lehet.

Azt sikerült megállapítanunk, hogy a gyár az áru-

valóban egy olyan szelet, amit Chateaubriand-ról neveztek el. Hogy melyik Chateaubriand-ról, azt nem tudom.

— De ezuttal nem is fontos — kiabálták körülvéve.

— Ugyan — hagytam helyben — ezuttal csakugyan nem is fontos. Az egészről csak azt a tanulságot akarom levonni, hogy ünnepeket emberekről bizonyos alkalmakkor el szokták nevezni husételeket. A bizonyos alkalom adva van. A husétel is adva van. Az ünnepeket az aztán coipszó adva van, a mi szeretve tiszteit barátunk, a vőlegény. Azt indítványozom tehát, hogy a pecsenyét, ami a tányérunkon türelmesen várakozik arra, hogy bekebelezziük, nevezzük el róla...

— Cubics-szeletnek — vágott közbe egy szientori hang.

Általános derűtség fogadta felszólalásom. Régi tapasztalat, hogy a fehér asztal mellett nem lehet olyan ostobaságokat összebeszélni, ami ne keltsen általános derűtséget.

Folytattam a tószót.

— A tisztelt közbeszédő Cubics-szeletet indítványozott. Nekem ez nem tetszik. A vezetőknév tu ünnepeles és főleg minden kedélyt nélkülöz. Amikor a magyar nép egyszer egy olyan királyról nevezett el husételt, Kun Lászlóról, aki közvetlenségével lopta bele magát az összehaláltság szívébe, nem Kun-szeletnek keresztelték azt el hanem Lacipecsenyének. Maradjunk meg tehát a keresztnevről, indítványozom, a tányérunkon illatozó pecsenyének adjuk ezt a nevet: Benő-sült.

— Brávó! — kiáltotta egyik onklí.

A többiek hallgattak. Az onklí, aki egy szót sem tudott magyarul, úgy bokánrugetta a felesége, hogy rögtön abbahagyta a brávó-zást.

A pecsenye után hazamentem.

készletet alacsonyabbra értékelte a tényleges értékénél, de azt már az adókiadó bizottság is megállapította.

— Holnap tovább utazom Timisoarára, ahol szintén több dolgot kell felülvizsgálnom és csak azután térek vissza Aradra, hogy a cukorgyár ügyében folytassam a vizsgálatot.

— Arra azonban nagyon kérem, a leghatározottabban cáfolja meg azt a hírt, hogy egyes aradi pénztintézetek ellen is folyik a vizsgálat. Ez nem felel meg a valóságnak, mert tény az, hogy **egyetlen aradi pénztintézet ellen sem folyik vizsgálat.**

Eddig tartott Florian vezérfelügyelő nyilatkozata. Florian dr. erdélyi ember, kiváló szakértő, aki résztvett a Marosvásárhelyi Cukorgyár ellen lefolytatott vizsgálatban is, amelynek eredményeként a marosvásárhelyi gyárat 101 millióes pénzbüntetéssel sújtották. Az aradi cukorgyárnál megindult vizsgálatról kapcsolatban sikerült megtudnunk, hogy a gyár három évig az iparpártolási törvény alapján, mint új vállalat adómentességet élvezett, tekintettel azonban arra, hogy a jövedelme meghaladta a 8 százalékát az alapítóknek, különleges pótdadó címén mintegy 3 millió lej

Ítélet a Rombach-uccai gyilkosság ügyében.

Budapestről jelentik: Ma délelőtt hirdette ki a törvényszék a Rombach-uccai gyilkosságban az ítéletet, amely szerint Wallenstein Ödönt 15 évi, Wallenstein Marót 3 évi fegy-

házra ítélte, Tóth Lajost pedig szigorított dolozásra ítélték, ami legalább 13 évig fog tartani. Az ítélet ellen az elítéltek, kik ártatlanságukat hangoztatták, felbuzgáltak.

Egy foglalkozás nélküli kőművest gyanúsítanak a düsseldorfi gyilkosságok elkövetésével.

Koch Györgyöt letartóztatták. — A düsseldorfi kéjgyilkos bejelentette, hogy Pozsonyba jön, ahol már „működött”. — Nagy megdöbbenés Pozsonyban.

Pozsonyból jelentik: Általános rémület és megdöbbenést kelt a városban az a levél, amelyet ma a pozsonyi „Hiradó” című lap egyik munkatársa kapott. A levél a következő:

„Düsseldorfban befejeztem működése-

met és néhány nap múlva Pozsonyban leszek. Első tettem ott egy ismert uriaszony meggyilkolása lesz, akinek holttestét a Dunába fogom dobni. Hogy utána ki következik, azt majd meglátom. Pozsony jó terep számomra, már ott dolgoztam a tavasszal. A düsseldorfi kéjgyilkos”.

A düsseldorfi tömeggyilkos nyomában.

A rejtélyes düsseldorfi tömeggyilkos egyik újabb áldozata után ásat a rendőrség a pap-pendellei erdőszélen Bisdorf × rendőrkapitány vezetésével. A kép balsarkában Gemat berlini rendőrkapitány, a nyomozás vezetője.



Az újságíró átadta a levelet a rendőrségnek, ahol megállapították, hogy március elején a Dunaparton egy kegyetlenül meggyilkolt leány hullájára akadtak és husvét első napján szintén meggyilkoltak a pozsonyi ligetben egy cselédteányt.

Akkor mozgósították a teljes rendőrséget, de a gyilkost nem sikerült elfogni. A nyomozó hatóságok körében is nagy izgalmat keltett a levél, amelynek alapján a legszigorubb őrizet alá vették a pályaudvarokat.

Düsseldorfból jelentik: A rendőrségnek ma

sikerült elfogni egy Koch György nevű foglalkozás és lakás nélküli kőművest, aki egy ideig rendőrségi spicli volt. Koch Györgyöt azzal gyanúsítja a rendőrség, hogy ő követte el a huszszoros kéjgyilkosságot. A legutóbb meggyilkolt leány holtteste mellett egy zsebkezdőt és olyan bűnjelkelet találtak, amelyekből kétség-telenül beigazolódott, hogy azok Koch György tulajdonai. A gyanús ember körmei alatt alvadt vért találtak, amelyre vonatkozólag nem tudott elfogadható felvilágosítást adni. A rendőrség folytatja a nyomozást.

500 gép-típus —
114 vizsgálat

A világhírű Gillette-penge gyártásához 500 — köztük néhány 1100 milliméterre szabályozható — gép szükséges. És minden 9. Gillette-munkás közül 4 a gyártott pengék ellenőrzésével van megbízva. Ilyen gépi berendezés és ilyen gyártási módszer alapította meg a Gillette világhírét.



Gillette

Maniu átvette a belügyminisztérium vezetését.

Decemberben lesz a liberális párt kongresszusa. — Bratianu Vintila és Argetoianu kibékültek.

Bucurestből jelentik: Maniu miniszterelnök ma délelőtt átvette a belügyminisztérium vezetését. Marinescu vezértitkár mutatta be a magasabb rangú tisztviselőket, akiket Maniu arra kért, hogy továbbra is lelkiismeretesen és szorgalmasan végezzék munkájukat. Ma délelőtt már több belügyminiszteri aktát elintézt a miniszterelnök és délután, mint belügyminiszter, több embert fogadott. Vaida

belügyminiszter állítólag ma elutazik a fővárosból.

Az Adeverul értesülése szerint a liberális párt minden ellenkező híradással szemben Bratianu Vintila óhajára még decemberben meg fogja tartani a pártkongresszust. Ugyancsak az Adeverul írja, hogy Bratianu Vintila és Argetoianu kibékülése befejezett és a legelső alkalommal a nyilvánosság előtt fogják megpecsételni barátságukat.

Irodalom és művészet

Dr. Szelle Károly: Székely népdalok

A napokban jelenik meg a könyvpiacra dr. Szelle Károly székely népdalgyűjteményének két első füzet.

Izléses kiállítású két kottafüzet jelenik meg a napokban az aradi könyvpiacra. A két füzet dr. Szelle Károly, a kiváló nevű aradi zeneszerző és zongoraművész székely népdalgyűjteményének legszebb darabjait tartalmazza. Az ismert aradi komponistának, az Aradi Közlöny zenekritikusának székely népdalgyűjteménye, amelyből egyelőre ez a 15 dalt tartalmazó két füzet jelent meg, az erdélyi zeneirodalom kétségtelen nyeresége, mert nagyban hozzájárul az erdélyi népdal népszerűsítéséhez és hangversenyképessé tételéhez. Régi és téves felfogás ugyanis az, hogy az igazi népdal (itt persze nem a „mű-népdalról” van szó) nem koncertképes. Bartók Béla ezt írja a népdalokról:

„Kis arányukban époly tökéletesek, akár csak a legnagyobb szabású mestermű. Valóságos klasszikus példák annak, miképpen lehet valamilyen zenei gondolatot a maga frissességében arányosan, egyszóval a lehető legtökéletesebben kifejezni.”

A székely népdal a magyar népdalnak egész külön válfaja. A magyar népdaltól sok tekintetben elütő, sajátosan érdekes melódiaja és ritmusa van, szövege pedig — különösen tréfiás, dévaj vonatkozásaiban — szinte frapantsul hat. A székely népdalok gyűjtését dr. Szelle Károly még a háború alatt kezdte meg és most már hatalmas anyaggal rendelkezik. E népdalok iolytatólagos füzetekben kerülnek kiadásra.

A most megjelenő két füzetben levő darabok mindmennyi gyöngyszemei a székely népdalkincsnek, a feldolgozás pedig méltó foglalatban még jobban kiemeli ragyogásukat. Az ötletes és színes feldolgozás művészi formában stilizáltan, aláhuzza, k'domborítja a dalok népies karakterét és szellemes poent ad, úgy hogy az előadó részéről a külön poentirozás szinte feleslegessé válik. Könnyen énekelhető formájuk miatt hálás anyaggal szolgálnak a népdalok az előadónak is.

A kották, amiknek izléses borítékát Székessy Zoltán, a Düsseldorfban élő kiváló magyar művész rajzolta, a közeli napokban megjelennek az aradi könyvkereskedések kirakataiban, de kaphatók lesznek Erdély összes nagyobb városaiban is. (v.)

* Az aradi színház heti műsora. Szerda: Földnéküly János (Karinthy Frigyes és Lengyel Menyhért komédiájának premierje, B. bérlet.) Csütörtök: Földnéküly János (Karinthy-Lengyel komédia-ujdonsága, másodsor, C. bérlet.) Péntek: Volga-bár (szenzációs énekes-vigjáték, itt először, A. bérlet.)

* Benedek Elek-émléket Aradon. Jelen-tette már az Aradi Közlöny, hogy a székely írók csoportja november 30-án a Minorita Kulturházban „Benedek Elek emléket” rendez, amelyen résztvesznek Szentimrei Jenő, az

ismert író, az Ellenzék szerkesztője, Tamási Áron, a Baumgarten-díjjal kitüntetett kitűnő székely író, Nyirő József, az erdélyi irodalom egyik leghivatottabb reprezentánsa és Tompa László, a kitűnő költő. Szentimreimé-Ferenczy Zsizi előadóművész Bartók- és Kodály-dalokat fog előadni, amellyel Budapesten is hatalmas sikert aratott. Az estély részletes ismertetésére még visszatérünk.

— Ma, szerdán este 6 órakor nyílik meg a Minorita Kulturház kistermében a Kölcsey-egyesület magyar irodalomismertető tanfolyama. Az előadások minden héten szerdán és pénteken este 6-kor lesznek, dr. Krenner Miklós, a Kölcsey-egyesület alelnöke lesz az első három héten az előadó, a magyar nyelv és irodalom fejlődésének magyarázatával, a legrégibb időktől Kazinczy koráig. Az előadások ingyenesek.

* Adolf Menjout megoperálták. Párisból jelentik: Adolf Menjou, a világhírű filmszínész súlyosan megbetegedett vakbélgyulladásban. Ma a világhírű mozziszínészt megoperálták.

* Ma este először Földnéküly János: Karinthy Frigyes és Lengyel Menyhért nagyszerű komédiája. Amikor két ilyen kitűnő név

Szendrey nyilatkozik Fekete Mihálynak ellene intézett támadásairól

„Védelmet kértem Fekete ellen, aki egy 102 tagu társulat érdekeit veszélyeztette”.

(Arad, november 19.) Fekete Mihály, aki jelenleg egy staggione-társulat igazgatója, egy erdélyi lapban Szendrey Mihály ellen durva, éles támadást intézett, amely a többek között a következőket tartalmazza:

„Tollat fogott az aradi szinigazgató és jelentette Pestnek, ott is Révész Ferenc úgynöknek, hogy Fekete Mihály a temesvári színházban a „Mit susog a fehér akác” operettet akarja játszani. Hallatlan merénylet! És nem is vette meg Pestről a darabot. Gyorsan tiltásuk be. Gyorsan. Mert, ha késik a betiltás, jaj, valami nagy kár éri őt, Pestet, a darab szerzőjét és tudom is én, még kit.

Révész Ferenc gyorskézzel megírta a levelet: Minden eszközzel akadályozzák meg Romániában, hogy azt a szegény magyar operettet, néhány magyar dalbetéttel játsszák, mert ő károsodik esténként 300 lejjelel, vagy talán még többel is.

Pestről érkezett egy erdélyi magyar színház ellen, betiltási kérelem.

Nincs tovább.

Csak még az ökölcsepás hiányzik.

De az se hiányzott.

A pesti kérelem nem járt eredménnyel. Pest helyett Bucuresti tiltotta be az előadásaimat.

Pest csak intézkedett. — Bucuresti végre is hajtott”.

A támadással kapcsolatosan felkerestük Szendrey Mihály aradi szinigazgatót, aki állítólag épen a Két lány az uccán Filtz bácsijára készült, a csapzott, lelógó bajuszt az ímént ragasztotta föl, ez alól hatványozottabban derűsebb a mosoly is, amikor Fekete Mihály cikkét elébe tartottuk. Valóban ez volt a helyes: mosoly, a válasz pedig így hangzott:

— A szinigazgató végleges concessziója mindaddig rendben nincs, ameddig nem igaz-

Kerpel nagy kölesönkönyvtára,
Olvasóknak biztos vára;
Vessit, mulaszt, ki nem bérel,
Sok ujdonság alig fér el!
(Kötetenként fizetve 3 vagy 4 Lej.)

összeáll, a megszületett darab csak kitűnő lehet, mintahogy a Földnéküly János a prózadarabok legjobb termése. Leleplezést hoz ez a remek komédia, amely egyúttal filozófiai tétel, hogy az élet minden relációjában egyforma célok és törekvések hevitik az embereket: a betörő, meg a drámaíró is egyforma lehet. Mindakettő a kasszáért lelkesedik. Lebilincselően érdekes, hogy Karinthy jólismert humora párosul Lengyel szinpadai képességeivel és az alakok nagyszerű csoportján keresztül toronymagasságig nő föl a darab, amelynek aradi előadásán rengeteg gondal fáradozott a színház állandóan munkában lévő prózaegyüttese. Izsáky Margit, Fekete Irén, E. Károly, Klári, Homokay, Földes, Simon, Kallós, Nyerges, stb. a főszereplői.

* Péntektől a Volga-bár. Felix Gandra franciás szellemű, orosz tárgyú, énekes vigjátéka uralja a színház műsorát, melyet Gömör rendezésében ezernyi színnel, látványossággal hoz ki a színház operett-ensembléja. Betekintést nyerünk benne Szentpétervár éjszakai életéből, természetesen mindezt szenzációs szinpadokon keresztül. Az előadás csodálatosan egybevágó lesz. A főszereplők: Nagy, Anci, L. Kiss Mariska, Szepessy Edith, Veén Paula, Jeney, Kassay, Győző, Rudas, Kóváry.

* Jön: Diákszeretem, a ragyogás, a pompa operettje, az idei szezonsláger, amely bámulatos előadásban kerül majd színre Aradon. A próbák javában folynak. A nagykonceptiójú rendezést most dolgozza ki Gömör. Az előadás keretében a diákélet közvetlensége elevenedik meg, minden aradi diák, aki hajlandóságot érez a tánc iránt, itt bemutathatja tudományát, jelentkezzen tehát. Ki tudja, kit fedeznek fel ilyenkor!

zolja, hogy a jogdíjak ügyével rendben van-e vagy sem. Az illetékes minisztérium külön körlevéllel figyelmeztet minden szinigazgatót az évad elején, hogy tartsa tisztelgésben a szerzői jogot és az írói termékeket ne tekintse díjtalanul kihasználható színházi kellékeknek. En sulyos pénzekkel teszek eleget az előirt követelményeknek, dacára ennek, mégsem törődtem azzal, hogy X. Y. szinigazgató milyen alapon, vajjon jogosan játszik egy-egy piecet, amelynek birtokába én csak nehéz pénzekért jutottam.

— Nem törődtem ezzel azért, mert nem érintette érdekeimet, de akkor, amikor egy 102 tagu társulat érdekeit látom veszélyeztetettnek, nem érthető-e, hogy ennek a hatalmas egvesaládnak az érdeke, megélhetése, mindennapi kenyere a legszentebb előttem és nem engedhettem meg, hogy egy 8-10 tagu társulat lejátsza előttem az új darabokat s az előadás akármilyen is volt, a darab premier-érdekességét már elkoptatta.

— Fekete Mihály Marosvásárhelyen és Temesváron tette meg azt velem, hogy kis társulatával bement előttem a városba és hamarosan minden ujdonságot a jogdíj megfizetése nélkül, a közönség elé dobott, természetesen ezek után védelmet kellett kérnem az igényköszégtől, amely segítségére is sietett nagy társulatom érdekei megvédésének. Jól tudja Fekete Mihály, hogy, amíg a szerzők egyesületének tilalma nem létezett, épen én voltam az, aki kölcsön darabokkal támogattam, most azonban már nem tehetem és par-dont sem adhatok, a társulatom existenciája miatt. Egyébként Fekete Mihály cikkének tenorjára nincs megjegyzésem.

Szendrey Mihály szavai nem szorulnak alátámasztásra.

H I R E K.

Menekülnek az egyetemi hallgatók Zágrábról.

A diktatura rémuralma Horvátországban. — Egy zágrábi szerb lap fantasztikus mesékkel akarja eltéríteni a figyelmet az eseményekről. — Seypel volt osztrák kancellár katolikus blokkja.

Zágrábról jelentik: A tömeges letartóztatások következtében sok iskolai hallgató külföldre menekült. Az emigráns diákok között van Lorkovics Ivánnak, a horvát-szerb egyesülés egyik ismert harcosának fia. Az emigránsok ellen elfogatási parancsot adtak ki. A szerb kormány úgy igyekszik a dolgot feltüntetni, hogy egy magyar nyelvi Habsburg-összeköttetéssel állanak szemben, a külföldön élő horvát vezérek kijelentése szerint azonban erről minden szó, hanem a horvát nép nemzeti céljainak eléréséért küzd.

A jugoszláv külügyminiszteriumhoz közelálló Novosti című zágrábi lap a zágrábi eseményekkel és a bécsi Heimwehr-mozgalmakkal kapcsolatban cikket közöl, amelyben azt állítja, hogy a Heimwehr a régi osztrák-magyar monarchiát akarja visszaállítani és ennek a célnak a szolgálatában összeköttetést tart fenn a horvát Magyarországgal, s ezt a mozgalmat az olasz faszizmussal támogatja. A cél körülmények között Jugoszláviát.

A mozgalom vezére állítólag Seypel Ignác volt kancellár, aki közép-európai katolikus blokkot akar létrehozni, amelynek tagjai Ausztria, Bajország, Magyarország, Horvátország, Törökország és esetleg Lengyelország lennének.

Előkészületek az olasz trónörökös esküvőjére. Rómából jelentik: A lapok szerint a királyi palotában nagy előkészületek folynak Umberto trónörökös és Maria José belga hercegnő esküvőjére. A magyar nyelvi emigránsok nemesek a belga királyi pár érkezik Rómába, hanem a spanyol és svéd királyi pár, valamint a walesi herceg is az olasz fővárosban lesznek.

A fővárosi lapokkal egyidőben. Az Aradi Közlöny olvasóközönsége minden időben bizonyos bizakodással tekintett megszokott lapjára. Abból a forrásból fakad ez a jóleső érzés, hogy az Aradi Közlöny világeseményt egyidőben viszi olvasói elé a különböző országok fővárosainak sajtójával. A tegnapi napon is három olyan tudósítás jelent meg lapunkban, melyet az egész erdélyi és bánáti sajtóban egvedtil az Aradi Közlöny hozott. Az antantnak Bulgáriához intézett demarsa, dr. Rácz Vilmos és ügyvédjének elítélésére és a szarkácstói tragédia lapunkkal egyidőben a különböző fővárosok sajtójának volt szándéka. Amikor ezt konstatáljuk, az őszirózsás hangján tesszük és elismeréssel adózunk az Aradi Közlöny lelkesen dolgozó tudósítói gárdájának.

Lindbergh ezredes repülőszerecsétségsége érte. New-Yorkból jelentik: Hír szerint Lindbergh ezredes, a világhírű Óceán-repülő vasárnap repülőszerecsétségsége érte, amelynek következtében bal vállán súlyosan megsérült. A szerecsétségséget hivatalos körök utokban tartják.

Jön! Diákszerelme a Városi Színházba.

Csak képzett tisztviselők nevezhetők ki ezentul. A köztisztviselői előléptetésére vonatkozólag ma helyi miniszteri rendelet érkezett az aradi prefektúrára. A rendelet szerint Erdély egyes megyéiben törvénytelen módon történt a tisztviselői előléptetése, valamint kinevezése. A jövőre nézve elrendeli, hogy képzési vizsga nélkül senkit közhivatalba kinevezni nem szabad. A kinevezés alkalmával az illető tisztviselő csak mint napidíjas kerülhet a közhivatalba. Az előléptetés esetében a tisztviselő nem adhat át fokot, hanem fokról-fokra kell előre haladnia. A rendelet kiadásba helyezi, hogy azon köztisztviselőkkel szemben, akik az előléptetési és kinevezési bizottságokban helyet foglalnak s hozzájárulnak hasonló törvénytelen ségekhez, szigorú rendszabályokat kell alkalmazni.

Kihallgatták a gyilkos szarkácstói földbirtokost.

Krubanovics alighanem beszámíthatatlan állapotban követte el tettét. — Elrendelték a gyilkos földbirtokos letartóztatását. — Javul Krubanovics állapota.

Nagykanizsáról jelentik: Általános megdöbbenést okozott a Szarkácstó pusztán történt tragédia, amelyről az Aradi Közlöny legutóbbi számában részletesen beszámolt. Mint megírtuk, Krubanovics József földbirtokos egy vita hevében lelötte bérkójének fiát, Blumensteint Istvánt, majd föbelötte magát. A földbirtokost a kórházba szállították, ahol eleinte azt hitték, hogy csak pár órája van még hátra. A gondos kezelésre következtében Krubanovics ma viszonylagosan javult. Amikor megkérdezték az orvosok, miért ölte meg Blumensteint, jeligatva válaszolta:

— Nem én öltém meg, nem én öltém meg, nem tudok róla semmit. Én szerettem Blumensteint, a barátom volt.

Az orvosok azonban megmondották neki, hogy ő ölte meg, mire a földbirtokos abból jeligatni kezdett:

Rejtélyes módon eltűnt egy ismert budapesti műépítész.

Francsek Imre tönkrement és állítólag külföldre szökött.

Budapestről jelentik: Budapest előkelő társaságának szándéka Francsek Imre ismert budapesti műépítész rejtélyes eltűnése. Az építész ismert volt Budapest előkelő köröknek. 1927. óta a főváros szolgálatában állott, mint építészeti tanácsadó. A Széchenyi-fürdő tervei megalapozták hírnevét. Néhány évvel ezelőtt egy előkelő, gazdag családba nősült be.

Francsek ez év nyarán egyes vállalatoknál súlyos anyagi veszteségeket szenvedett, majd,

— Mit tettem, mit tettem? Csak az Isten tudja, mi történt velem.

Miután az a vélemény merült fel, hogy a földbirtokos, aki a háború alatt főhadnagyi rangban szolgált és idegait szerzett a harc-téren, beszámíthatatlan állapotban követte el tettét, elrendelték elmebeli állapotának megvizsgálását. A vizsgálóbíró ma kiszállt a kórházba, Krubanovics mindenre tisztán és érthetően válaszolt, csak akkor akadt fel hozzá kérdés. A vizsgálóbíró elrendelte letartóztatását. Egyelőre a kórházban ápolják, de ha a javulás ilyen rohamosan tart, pár nap múlva már átszállíthatják a fogházba. Ma délután kioperálták a földbirtokos egyik szemét, miután a golyó a szemideget sértette meg.

Blumenstein Istvánt, a tragédia fiatal áldozatát szerdán temetik el Nagykanizsán.

hogy anyagi helyzetét rendbehozza. Kártyázm kezdett. Egyike volt a legvakmerőbb kártyásoknak, aki több ezer forintot elvert egy-egy üggyel. Utóbb mázra a rendőrség el egy-egy üggyel foglalkozni, mire felesége és anyósa jóállását vette igénybe. Október végén bucsu nélkül eltűnt otthonról. Családját és feleségét, aki két gyermekkel maradt hátra, teljesen tönkretette és állítólag egy Fekete Iván névre szóló hamis utlevéllel szökött külföldre.

Menyasszonyi kelegyek

fehérnemű különlegességek

szolid árban

RUTKAY & BOTYE cégnél

speciális vászonáru üzlet

Arad, megyeháza szemben.

Francia nyelvű lapok támadása egyes olasz újságok ellen. Bucurestiből jelentik: A Bucuresti-i lapok, köztük a két francia nyelvű pártlap, a Nation Roumain és az Independance Roumain, éles támadást intéznek az olasz lapok ellen. Főleg a Tevere című lapot támadják, amely egyik legutóbbi számában felszólította Romániát, hogy válasszon két barátsággal, mondjon le a jugoszláv barátságról, ha pedig fenntartja a jugoszláv barátságot, ne számítson Olaszország támogatására. Mindkét francia nyelvű újság visszautasítja az olasz lapok hangját és felhívja Mussolini figyelmét, hogy ezek a sajtóközlemények burkolt formában a kisanant nem lehet érdeke ennek, a kelet-európai békén örökös szövetségnek a felrobbantása.

Öngyilkos aradmegyei gazda. Ma délután telefonon jelentették az ügyészségen, hogy Oanca Pavel 56 éves almáscsiki gazdálkodó felakasztotta magát és mire tettét észrevették, már halott volt. Az ügyészség elrendelte a vizsgálatot és holnap fogják az öngyilkos gazdálkodót felboncolni.

Jön! Diákszerelme a Városi Színházba.

Sikkasztó alkalmi bevásárló. A Gottlieb és Tenner aradi börtönvezető tulajdonosai ma feljelentették a rendőrségen Vass Jenő nevezetű alkalmi bevásárlójukat, aki bevásárlásra előirányzott összeg fejében fölvetett a cégtől 20.000 lejt, azonban azzal sehogy sem akart elszámolni. A rendőrség kihallgatta Vass Jenőt, utána letartóztatta és átadta az ügyészségnek.

Halálozás. Özvegy Luy Józsefné szül. Braskó Anna e hó 19-én, hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése e hó 21-én, délután fél 4 órakor lesz a Strada Metianu (Föray-ucca) 10. számú gyászházban.

A világhírű L. B. O. harci nyakbél

— Felfüggesztettek egy megvesztegetéssel vádolt tisztviselőt. Az elmúlt napokban érdekes esemény történt az aradi városházán. Közvetlenül Lulai Cornel dr. intérimár bizottsági elnök Bucurestibe utazása előtt, egy aradi iparos jelent meg a városházán és bejelentette, hogy egy városi tisztviselő, akivel hivatalos ügyből kifolyólag dolga volt, több ezer lejt kért tőle ügye elintézéséért. Lulai dr. jegyzőkönyvébe vétette az iparos által mondottakat, majd nyomban felfüggesztette állásából az illető tisztviselőt és elrendelte ellene a fegyelmi eljárást megelőző vizsgálatot. A vizsgálat levezetésével Olariu István városi titkárt bízta meg. A kihallgatások fogják megállapítani, ellenfeleink-e a valóságban az illető tisztviselő ellen felhozott vádak. Városi tisztviselői körökben nagy érdeklődéssel várják a vizsgálat eredményét.

Gyermekek rablóbandája Csehországban. Prossnitzből jelentik: A rendőrség hét gyermek tartóztatott le, akik rablóbandát alkottak és a hetörések egész sorozatát követtek el, különösen sok templomi perselyt fosztottak ki. A rablóbanda legfiatalabb tagja 9, a legidősebb tagja pedig 15 éves. Az összegrabolt értéktárgyak és a pénz értéke 15.000 cseh korona.

Aradmegyében köröznek egy rabló cigánykaravánt. Az aradmegyei kisenői csendőrség ma körözölevelet adott ki egy veszedelmes cigánybanda ellen, amely végigrabolta egész Aradmegvét. A csendőrségnek sikerült megállapítani a banda tagjainak kiletét és személyi adatait, úgy, hogy a hatóságok hamarosan a rablóbanda fejei: Cordován István, Lakatos István I. s Lakatos István II. cigányok, akik családjukkal együtt vándorolnak az országban.

Jön! Diákszerelme a Városi Színházba.

Jön! Diákszerelme a Városi Színházba.

Tanítógyűlés Aradon. Darlea Pál tanfelügyelő kérte fel lapunkat annak közlésére, hogy tíz aradmegyei tanítói járás delegátusai csütörtökön kulturális ülést tartanak, amelyen a tanítói hivatalból kötelesek megjelenni.

"A kisebbségek helyzete napról-napra rosszabb."

Hegedüs Nándor képviselő nyilatkozik az Adeverulnak. — Igéret maradt a kisebbségi törvény.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Az Adeverul mai száma közli Hegedüs Nándor, a Magyar Párt nagyváradi képviselőjének a nyilatkozatát a kisebbségi kérdésnek a trónbeszédből való kimaradása kérdésében. Hegedüs Nándor csodálkozását fejezte ki, hogy ezt a fontos problémát a trónbeszédben nem említették meg. A Magyar Párt a közigazgatási törvény tárgyalása alkalmával kivonult a parlamentből, mert ott nem tettek említést a kisebbségekről. Maniu Gyula akkoriban szemrehányást tett emiatt a Magyar Párt vezetőinek és kijelentette, hogy a kormány célja, mielőbb tető alá hozni a kisebbségi törvényt.

A kisebbségek helyzete azóta napról-napra rosszabbodott.

Hegedüs Nándor ezután utalt arra, hogy Bratianu Ionel 1923-ban beígerte a kisebbségi törvényt és ezt állandóan a külföld előtt is hangsúlyozta. *Bratianu Ionel ígéretéből épen úgy nem lett konkrétum, épen úgy ígéret maradt, mint a mostani kormányé.* Vannak egyes megyék, ahol a prefektusok és polgármesterek szóba sem akarnak állani a kisebbségekkel, akik anyanyelvükön beszélnek. Nagy kiábrándulást idézett elő ezért hogy a trónbeszéd semmi említést nem tett a kisebbségekről és ezt a képviselő különösen a mostani kormánytól csodálja, amely Alba-Iulian más ígéreteket is tett. A magyar képviselő nyilatkozata nagy feltűrést kellett politikai körökben.

Be kell jelenteni az üres lakásokat.

Az igazságügyminiszter rendeletére összeírják Aradon a bérbeadatlan lakásokat. — Aggodalom az aradi háztulajdonosok körében. — Dr. Demian Aurel nyilatkozata.

(Arad, november 19.) Rendkívül érdekes és egyben rendkívül fontos miniszteri leirat érkezett ma az aradi rendőrközpontjára az igazságügyminisztériumból. A minisztérium a leiratban közli, hogy pontos statisztikában meg akarja állapítani, vajon van-e még lakáshiány Romániában és a lakók védelméről szóló törvény közeledő lejártára való tekintettel, szükségesnek látszik-e továbbra is a lakók megvédése. A rendelet szó szerinti szövegében a következőképpen hangzik:

Kvesztor Ur! A lakók védelméről szóló törvény 1930. április 23-ikán lejárt. Hogy pontosan tudjuk, létezik-e, vagy nem lakáshiány az országban, tudnunk kell azt is, hogy az idei Szent Demeter után hány lakást nem adtak bére. Ebből a célból mellékelten egy formulát küldünk és kérjük, intézkedjen a pontos adatok beírása tekintetében és legkésőbb ez év december 1-ig küldje be a minisztériumhoz (Statisztikai hivatal, Bucaresti, Str. Cantacuzino 2.) Az ankét fontosságára való tekintettel kérjük Kvesztor ur hogy adjon meg nekünk minden lehető támogatást és a szárnunkra küldött adatok minél pontosabbak legyenek. Kérjük, intézkedjen aziránt, hogy az egyes kerületek vezetői a megállapított terminusra küldjék be az adatokat, hogy a statisztikai hivatal ez év végéig összesíthesse a beérkezett válaszokat.

Lumian, igazságügyminiszter.

A rendelet nyomán dr. Moga Romulus rendőrközpont a mai napon rendeletet is adott ki az egyes rendőrkerületeknek, hogy november hó 27-ig készítsék el a minisztérium által megkivánt statisztikát és pontosan állapítsák meg a Szent Demeter napja után bérbeadatlan lakásokat.

Az igazságügyminisztérium szándékából azonnal megállapítható, hogy amennyiben kiderül a statisztikai adatokból a lakáshiány megszűnt, az új törvény nyomában felszabadítja a lakásokat és a lakók védelme megszűnik. Épen ezért, mert a leiratnak még nagyfontosságú következményei lesznek, szükségesnek tartottuk felkeresni dr. Demian Aurel, a Háztulajdonosok Szövetségének elnökét, hogy véleményét az igazságügyminisztérium szándékára és a lakások felszabadításával várható következményekre kikérjük. Dr. Demian a következőket jelentette ki munkatársunk előtt:

— Véleményem szerint Aradon megszűnt

a lakáshiány és ennek következtében a lakások az új törvény meghozásánál valóban felszabadulnak. Az igazságügyminiszteri leirat nyomán kiadott rendőrségi felhívás természetesen bizonyos aggodalmat kelt háztulajdonosok körében, hogy nem-e rejt burkolt tapogatózást a rekvirálási kilátások irányában, de egészen plauzibilisnek látszik, különben, hogy a felhívás valóban a helyzet megállapítását kívánja szolgálni. Meg kell jegyezni már most, hogy amennyiben a lakáshiány megszűnt statisztikailag beigazolódná — s ez iránt semmi kétség nincs — nagyon féltő, hogy a háztulajdonosok épen úgy rosszul találják meg számításaikat és a lakások felszabadulása csak egyet fog eredményezni: a kellemetlen lakónak való felmondást, mert a jelenlegi rossz gazdasági viszonyok miatt a lakó nem tudja majd megfizetni még a jelenlegi hárminckétszerez bért sem, inkább költözködni fog, szabad verseny alakul ki, amely leszorítja a lakások árát. Példa reá a boltberek alacsonyága. Az üzletknél már négy esztendővel ezelőtt megszűnt a védelmi törvény és jelenleg sokkal olcsóbban kaphatók az üzletelhelyiségek, mint annakelőtte.

Megperdült a dob a New-York előtt...

Végrehajtás, amely nem járt eredménnyel.

(Arad, november 19.) Néhány héttel ezelőtt — mint az Aradi Közlöny annak idején részletesen megírta — megvonták az aradi New-York kávéház italmérsi engedélyét. Hosszas utániárás után végre sikerült a kávéház tulajdonosainak visszaszerezni az elvesztett engedélyt.

Ma reggel újabb kellemetlen meglepetés érte a New-York kávéház tulajdonosait. A reggeli órákban megjelent az aradi pénzügyigazgatóság megbízottja a dobossal és bejelentette, hogy 12.000 lejes adó tartozás miatt eljárverezik a kávéházat. A dob pár perc múlva peregni kezdett, az árverést azonban mégsem tarthatták meg, mert a kávéházra egyetlen vevő nem jelentkezett.

A mai adóvégrehajtás tipikus példája annak a kíméletlen eljárásnak, amelyet a pénzügyminiszter rendeletére az utóbbi időben az adózó polgárokkal szemben alkalmaznak.

Central-mozgó Ma pontosan 5, 7 és 9 órákor Elite-mozgó

Premier! Clara Bow

a leghíresebb amerikai vígjáték-színésznővel a főszerepben

A vereshaju

Vége nélkül kedves amerikai vígjáték.

Premier! Skóciai express

Európa leggyorsabb vonatával kapcsolatban készült attrakciós filmrémek.

Főszerepben:

Pauline Johnson.

Veszek új és régi festményeket KERPEL IZSÓ műkereskedése.

Nyilatkoznak a Nobel-díj nyertesei.

Két fizikus, akiket egy stockholmi lap össze-
tézett. — Mit mondott Richardson és
Thomas Mann?

Stockholmból jelentik: A stockholmi sajtó a Nobel-díj odaítélése után azonnal érintkezésbe lépett a kitüntetett tudósokkal, akiket telefon útján próbáltak a lapok interviút csinálni. Érdekes bonyodalmakat idézett elő a fizikai Nobel-díjjal kitüntetett Louis de Broglie herceggel való beszélgetés. A Párisban élő tudósnak Maurice revü fivére ugyan-csak ismert tudós és az egyik stockholmi lap szerkesztősége véletlenül őt hívta fel telefonon és neki gratulált a kitüntetéshez. A tudós megköszönte a gratulációt és hangsúlyozta, mennyire örül, hogy a röntgenspektrométrián végzett kutatásai ilyen szép elismerésben részesültek. Amikor a szerkesztő közölte a tudóssal, hogy a díjat az elektronokkal kapcsolatos munkásságáért kapta meg, az csodálottan válaszolta, hogy akkor nem róla, hanem fivérééről van szó. A szerkesztőség ekkor Louis de Broglieval keresett telefonösszeköttetést és neki gratulált a Nobel-díjhoz.



BROGLIE LAJOS HERCEG.

— Én kaptam meg a díjat? — kérdezte csodálkozva a kitüntetett tudós. — Alighanem a fivéremről van szó.

Csak a szerkesztő hosszas és meggyőző magyarázata után hitte el a kiváló fizikus, hogy ő nyerte el a Nobel-díjat, mire kijelentette, hogy végtelenül örül a kitüntetésnek és hogy Stockholmba fog utazni a díj átvételéért. A beszélgetés végén azonban kételkedve megkérdezte:

— Talán mégis Maurice fivéremről van szó?

Richardson professzor, a fizika angol Nobel-díjasa ugylátszik olyan ember, akit nem lehet egykönnyen kihozni nyugalmából. Amikor késő este Stockholmból felhívták hampstead-i otthonában telefonon és közölték vele az örömhírt, csak ennyit válaszolt:



O. V. RICHARDSON.

— That is very nice. (Nagyon szép.)

Arra a kérdésre, hogy várta-e a kitüntetést, így felelt:

— Nem épen most! Thomas Mann, az irodalmi díj nyertese — mint Bécsből jelentik, — ugyanesak nyilatkozott kitüntetéséről a lapokban és többek között a következőket mondotta:

— A nagy kitüntetés, amely személyemet és munkásságomat a Nobel-díj odaítélésével érte, nagy örömet és egyben nagy meglepetést is jelent számomra. Tudom ugyan, hogy a nevemet az utóbbi évek folyamán többször emlegették a Nobel-díjjal kapcsolatban, azonban mégsem gondoltam soha komolyan arra, hogy északra ilyen rendkívül nagy kitüntetésben lesz részem. Sőt ma is azt kérdezem magamtól, nem akad-e méltóbb erre a kitüntetésre, vagy legalább is olyan, aki ugyanannyira megérdemelte volna a díjat, mint én. Nagy elégtételt jelent azonban számomra az, hogy tizenhét év után végre ismét német kapta meg az irodalmi Nobel-díjat. December 10-ére örömmel utazom Stockholmba, hogy személyesen vegyem át a díjat és szóbeli köszönetet is mondjak annak odaítéléséért.

LEGUJABB.

Ma este rendőrség szállta meg a bécsi középületeket.

Puccshírek terjedtek el ma Bécsben. Nagy izgalom az osztrák fővárosban.

Bécsből jelentik: Az alkotmányreform ügyében beható tárgyalások folynak a kancellár és az egyes pártok között. Felelőtlen elemek ma az osztrák fővárosban puccshíreket terjesztettek el és ezért Bécsben nagy izgalom uralkodik. Dacára annak, hogy a híreknek semmi alapjuk nincs, a rendőrség megtett minden intézkedést. *Ma estétől kezdve az ösz-*

szes középületeket rendőrök szállták meg és éjszakánként kettős őrség cirkál a városban.

Schober kancellár ma a keresztény-szocialistákkal tárgyalt és minden remény megvan arra, hogy meggyezés jön létre szerdán pedig a szociáldemokratákkal folynak megbeszélések. Így hamarosan a parlament elé kerül az osztrák alkotmányrevízió kérdése.

A düsseldorfi gyilkosság gyanúsítottját szabadlábra helyezték.

Koch alibit igazolt.

Düsseldorfból jelentik: Ma, a késő esti órákban a rendőrség kénytelen volt Kochot, a düsseldorfi tömeggyilkosság gyanúsítottját szabadlábra helyezni, miután semmiféle terhelő adat elene nem merült fel. A 21 éves paraszolgány megdöbbenéssel igazolta alibit.

— **Házasság.** Mózes Bernát és Luftschtz Vilma e hó 17-én Pancótán házasságot kötöttek.

— **Az aradi Vörös Kereszt hangversenye.** Nagy érdeklődés előzi meg az aradi Vörös Kereszt-egyesület 20-án este a Kulturpalotában tartandó hangversenyét. A hangverseny műsorán az aradi görög keleti pannövendékek dalárdája Lipován Atanáz vezetése alatt két dallal szerepel. Popescu Sándor két nívós számmal, a gr. P. roia, dr. Kell József, dr. Kell Rezső, Zalay Sándor és dr. Szelle Károlyból álló quintett több klasszikus darabbal, a Gutenberg dalárda Kováts Gyula karmester vezetésével, Fetter Irén operanékesnő három ének számmal, a 93-ik gyalogezred önkénteseinek dalárdája Lipován Octavian vezetésével két énekkel szerepel.

— **Egy marosvásárhelyi fiatalember rejtélyes öngyilkossága.** Marosvásárhelyről jelentik: Dudus Károly Fő-téri kereskedő István nevű 25 éves fia, vasárnap eltávozott hazulról és azóta nem tért vissza. Csakdjia már vasárnap este nyugtalanodni kezdett és a rendőrség igénybevételeivel keresésére indult. A nyomozás eredményeképpen a családnak a frébeli szőlőkben lévő villájában találták meg a fiatalember holtestét, bezárt ajtók mögött. Mellette feküdt kilőtt revolvere. Az öngyilkosságot még vasárnap hajnalban követhette el, de családja csak tegnap este látta holtestét. Senki sem tudja, hogy mi lehetett az öngyilkosság oka, mert a fiatalember rendezett anyagi viszonyok között élt és belső válsággal sem küzdött.

— **Kihallgatták Rohan Demeter dr.-t az ellene emelt vádak ügyében.** Beszámolt az Aradi Közlöny arról, hogy dr. Hoffmann Lajos és dr. Sarkady Dénes ügyvédek Pálcu Lázár, a csődbejutott pankotai nagykereskedő és összes hitelezői nevében bünvádi feljelentést tettek dr. Rohan Demeter világi ügyvéd ellen, akit közben az aradi törvényszék elmozdított a csődösszmondnoki tisztségtől. A feljelentésben különböző visszaélések elkövetésével vádolták a volt csődösszmondnokot. Az ügyészség a feljelentést a vizsgálati indítvánnyal együtt áttette Ludosan vizsgálóbíróhoz, aki ma reggelre idézte be dr. Rohan Demetert és részletesen kihallgatta az ellene felhozott vádakkal kapcsolatban. Még ezen a héten megkezdődik a vizsgálóbíró a nagyszámú tanúk is a kihallgatását. Jogász körökben nagy érdeklődéssel tekintenek a vizsgálat kimenetelére.

— **Aradon köröznek egy sikkasztó fogarasi postafőtisztet.** Érdekes körözlevelet adott ki ma az aradi törvényszék. Barea Pavel volt fogarasi postafőtisztviselő 10.000 lej elsikkasztása után megszökött. A rendőrség hamarosan elfogja s amikor vissza akarták szállítani Fogarasra, utközben megszökött. A nyomozás adatai szerint Barea Arad felé vette útját. A törvényszék most a sikkasztó postafőtisztviselő pontos személyleírását közölte az összes aradi és aradmegyei nyomozhatóságokkal.

gy, hogy megállapítást nyert, hogy semmi köze a gyilkosságokhoz sincsen.

A zsebkendő, amelyet az 3 tulajdonának hittek, egyszerű barna rongy, míg a közelben talált gummicso egy elhasznált, homokkal teli cső, aminek semmi összefüggése a véres eseményekkel sincsen. A nyomozás folyik tovább.

— **Elbucsuztatták Wagner Viktort, az Astra-gyár nyugalomba vonuló főmérnökét.** Bensőséges, meleg hangulata bankett volt ma este az aradi Központi-étteremben. Az Astra-gyár vezetősége bankett keretében bucsuzott egy nyugdíjba vonuló főtisztviselőjétől: Wagner Viktor főmérnöktől, aki 35-évesteje állott a gyár kötelékében és ez idő alatt a legeredményesebb munkát fejtette ki a vállalat érdekeinek szem előtt tartásával, amellyel nagy megbecsülést és osztatlan tiszteletet szerzett magának. A ma esti bucsubanketten is ez nyilvánult meg irányában. A gyár vezetősége és főtisztviselői szép számban jelentek meg a banketten. Így ott voltak Vigyázó László vezérigazgató, Petrescu Miklós és Schapira Ernánuel igazgatók, Herzig Tivadar, Reiter Iván, Wolf Gusztáv, Hranitzky Gusztáv főmérnökök és a nyugdíjba távozó Wagner mellé beosztott mérnökök: Aitay Béla és Schnürer János. A kedélyes, közvetlen hangulata banketten több felköszöntő is elhangzott. Elsőnek Herzig Tivadar üdvözölte kollegáját, majd Vigyázó László szólott Wagnerhez keresetlen köszöntő szavakkal, amelyekért az után Wagner meghatottan mondott köszönetet. A bankett résztvevői a legkevesebb együttlét után csak a késő éjjeli órákban bontottak asztalt. Wagner nyugdíjbavonulása után elköltözik Aradról, visszamegy Ausztriába, ahonnan kivándorolt és Bécsben telepedik le.

— **Műkedvelő előadás Borosjenőn és Pancótán.** Az Ineu és Vidéke ipartestülete e hó 23-án, vasárnap este fél 9 órai kezdettel nagy műsoros táncestélyt rendez a borosjenői „Hotel Central” nagytermében az elagott iparosok javára. Az estélyen a borosjenői műkedvelők lelkes gárdája fog közreműködni, zene- és énekszámokkal. Tarkává és változatosá teszi a programot az estély keretében illesztett egy- és kétfelvonásos vígjáték. A műkedvelők számait tánc követi reggelig. — November 23-án este rendezi a pankotai önkéntes tűzoltóság szokásos tél előtti, műsorral tarkított táncmulatságát, amelyen egy a pankotai, valamint a szomszédos helységek tűzoltótestületei részt vesznek.

— **Meghívó.** A Mossóczy-telepi római katolikus templom építő-bizottsága, dr. Barabás Béla és neje, özvegy Dengl Lajosné, Halter Józsa, dr. Lakatos Ottó, dr. Ifj. Löcs Rezső és neje, dr. Pazsitzny Bonaventura, Schüll József és neje, Steinitzer Jenny, dr. Széll Lajos és neje, Vásárhelyi Janka, dr. Veresov Géza és neje, dr. Wild Endre urak és uralgok védnöksége alatt, e hó 23-án, szombaton este 9 órai kezdettel, az aradi Iparos-Otthon helyiségében, táncal egybekötött műsoros teaestélyt rendez, az építés alatt lévő róm. katih. templom építési alapja javára, melyre Aradváros és vidéke közönségét tisztelettel meghívja a rendezőség. — Belépődíj személynként 25 lej, teajegy megváltása kötelező, amely ugyancsak 25 lej. A 200 tagú rendezőbizottság

HORNIMAN'S TEA



Ennek a teafajtának
elsőosztályu, kitűnő minősége a legkényesebb igényeket is kielégíti

nevében: Kneffel Béla, Pintér Lajos, Pártos Kálmán, Soltz Gyula, Juhász Attila, főrendezők.

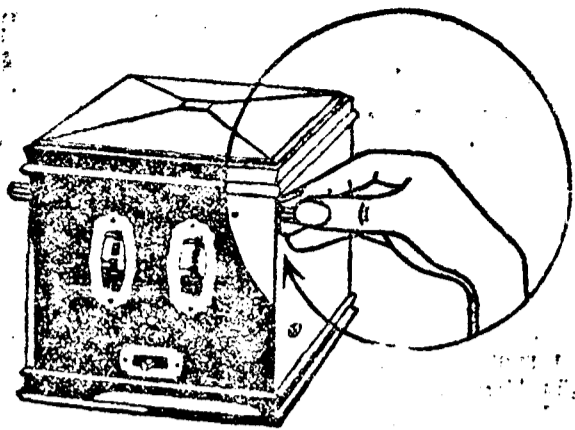
— **Az aradi iparosok szabadegyetemének előadásai november 20-án kezdődnek meg.** Az első előadást Reinhart Gyula, az aradi Iparos-Otthon elnöke fogja ünnepélyesen megnyitni és azután Buja Sándor dr. gimn. tanár tart előadást bolygórendszerünk kialakulásáról. Az előadások az aradi Iparos-Otthon nagytermében, minden szerdán este 9 órakor kezdődnek. Belépődíj nincs.

— **Szenzációs szerzői ajánlatot kapott Simon Böske, amerikai turnéra akarták vinni heti 500 dollár fizetéssel és filmszerződéssel.** Miss Európa erről az ajánlatról és visszautasításáról nyilatkozik a „Szinházi Élet” e heti számában, Zilahy Lajos pedig hollywoodi utjáról. Nadas Sándor novellája. Nagy Endre cikke a könyvkommunikéről. Dolly Rózsi Pesten. Folytatás Helldai Jenő regényéből és Beregi Oszkár memoárjaiból. Darabmelléklet: „Két lány az uccán”, ezek a fődekkességei a „Szinházi Élet”-nek. Ára 40 lej, negyedévi előfizetés 450 lej. Kiadóhivatal: Budapest, VI., Aradincsa 10. szám.

Putty Lya legújabb filmje

az „ARULAS” megérkezett Romániába. A film Liani O'Flaerty, ír származású írónak a regényéből készült, amely regény sokszázezer példányban forog közkezen Európa minden nyelvében. A briti international pictures a filmet a világ-filmeknek megfelelő költségelírázzattal készítette el. A főszerepekre az angol művészek közül Carl Harbordot és Warwick Wardot, tehát a legjobb neveket szerződtette, a női szerepet a világhírű magyar művésznő, Putty Lya, míg a férfi főszerepet viszont Lars Hansson, a legismertebb és legnépszerűbb svéd színésznek egyike játszta, aki legutóbb berlini filmjeivel aratott világsikert.

A film Dublinknak, a zavargó és forrongó ir városnak a „slum”-jeiben, sikátoraitban és apracsnegvedében játszódik le csupa izgalommal, fordulattal és feszültséggel. A film tulajdonképpen egy éjszaka története és természetesen ezen az éjszakan rendkívüli gyorsasággal peregnék az események. Artur Robinson, a rendező, a film céljaira Dublin főuccáját építette fel a hatalmas elstreei műtermében oly módon, hogy ennél szenzációsabbat még rendező nem produkált. Ezen fogja bemutatni minden más várost megelőzve Romániában.



Ugannyan tökéletes hangvisszaadás,
mint a legdrágább készülékekénél

TELEFUNKEN 31 W

A finombeállítással ellátott háromcsöves tá-
volsági vevőkészülék Közvetlenül a világító
hálózatra kapcsolható.

Hangterjedelme 7½ octáv.

Kérje a készülék bemutatását a viszonteladóknál.

TELEFUNKEN

A legrégebbi tapasztalat —
a legmodernebb szerkezet!!

Az aradi postavám szerda reggel újból megkezdte működését

A tinta—ceruza-háború a posta győzelmével végződött. — „Személyi
harc volt.” — Helyreállt a rend és januártól kezdve a közönségnek
nem kell érintkezni a vámhivatal közegeivel.

(Arad, november 19.) Az aradi postavám körül dúló ceruza—tinta-harc ma befejeződött és tíznapos szünet után a postavám holnap reggel ismét megkezdte működését. Az Aradi Közlöny részletesen beszámolt arról a harcról, amely ott kezdődött, hogy a vámhivatal nem volt hajlandó elfogadni a posta által ceruza és másolópapír segítségével készített kétfős deklarációt, hanem ragaszkodott ahhoz, hogy a deklarációkat tintával állítsák ki. A posta alkalmazottai viszont nem voltak hajlandók tintával külön-külön kiállítani két példányban a deklarációt. A harc eredményeképpen az aradi postavámnál megakadt a munka, mire Ioanovics postafőnök az állomási postahivatal vezetője táviratilag jelentést tett a bucaresti-i vezérigazgatóságnak az áldatlan helyzetéről. A tíznapos küzdelem ma a posta győzelmével végződött.

A pénzügyminisztériumból ma Teianu államtitkár aláírásával távirati rendelet érkezett az aradi vámhivatalhoz, amelyben elrendeli a minisztérium, hogy a ceruzával és másolópapírral készített deklarációkat fogadja el. Az ügyben beszélgetést folytattunk Ioanovics postafőnökkel, aki a következőket mondotta:

— A posta és vám között felmerült nézeteltérés inkább személyi harc volt, amelynek most végét vetett a minisztérium rendelete. A szünet alatt mi már előre dolgoztunk, úgy, hogy három napon belül minden kereskedő megkaphatja csomagját és ezután újból a régi rend áll be. A postavám továbbra is az egyes számu modellel dolgozik, ami lehetővé teszi hogy az érdekelteknek nem kell egy hétiig várniuk csomagjaikra, mert a taxakivetés nyomában megtörténik.

— A mostani rend csak december 1-ig

tart, mert akkor még modernebb módszert vezetünk be. A nemzetközi konvenció értelmében a posta amúgy is az értesítésig, illetve kikézésítésig felelős a csomagokért, tehát oly módon fogjuk megoldani az ügyet, hogy a közönség nem is fog kontaktusba jutni a vámhivatallal. Mindent a posta intéz el és a közönség csupán velünk áll összeköttetésben. Annakidején majd részletesen informálni fogjuk az érdekelteket a változásról.

A város kereskedői mindenesetre örömmel veszik tudomásul, hogy a postavám újból megkezdte működését. A ceruza—tinta-harcban ez volt az egyedüli momentum, amely a közönséget érdekelte. A jövőben életbe léptetendő módszerre is ez áll. Nem fontos, hogyan csinálják, csupán az a lényeges, hogy a kereskedők gyorsan és simán kapják meg áruikat és hogy a jövőben ne tegyék ki őket tíznapos, nagy kárt jelentő szünetnek, míg Bucarestben eldöntik a nagy problémát: tinta-e vagy ceruza.

Megvert bankigazgató.

Kinos botrány a Crissoveloni-bank galati-i fiókjánál.

Galatiából jelentik: Tegnap délelőtt kinos botrány játszódott le a Crissoveloni-bank itteni fiókjának igazgatói szobájában. A görög kereskedelmi kamara galati-i képviselője, Macadinatos, kéreőre vonta a bank igazgatóját, Comene Georgiát, hogy miért adta el letétbe helyezett briliánsgyűrűjét. Ebből szóváltás támadt, majd Macadinatos nekiugrott a bankigazgatónak és alaposan elverte. Macadinatos súlyos testvérítés miatt a rendőrség letartotta.

A halálsorompó ügye az aradi bíróság előtt.

A gondatlansággal vádolt pályaoz azzal védekezik, hogy nem ő okozta a halálos szerencsétlenséget, a sorompót valaki félretaszította.

(Arad, november 19.) Az elmúlt év februárjában halálos szerencsétlenség történt Arad közelében. A bucaresti-i gyorsvonat elütött egy szekeret, amely épen át akart haladni a pályatesten és a szerencsétlenség következtében Kretz Julianna és Hexan Pál székudvari lakosok szörnyethaltak, Kretz István pedig igen súlyos sérüléseket szenvedett. Az ügyészség a szerencsétlenség miatt vádat emelt Dan Todor pályaoz ellen, aki elmulasztotta a sorompót leengedni.

Ma tárgyalta ezt a bűnügyet az aradi törvényszék Moldovan—Mager-tanácsa. A vádat Balacescu törvényszéki bíró, delegált ügyész képviselte, a vádlottat pedig ifj. Demian Aurel dr. védte. A mai tárgyaláson a vádlott ártatlanságát hangoztatta és azt erősítette, hogy ő leengede a sorompót és azután valaki félretaszította. Ő pedig, akinek egy kilométer hosszú vonalon kell felvigyáznia, nem vehette ezt észre. Ezután több tanút hallgatott ki, miután azonban a bizonyítási eljárás kibővítését látta szükségesnek a törvényszék, a tárgyalást elnapolták és több újabb tanúnak a kihallgatását rendelték el.

Megrabolták a nagyszebeni apátplebánost.

A nyomozás eddig nem vezetett eredményre.

Nagyszebenből jelentik: Vorbuchner Adolf nagyszebeni apátplebános e hó 13-án Kolozsvárra utazott a katolikus státusnaggyűlésre, ahonnan 15-én tért haza.

Vasárnap reggel pénzt akarván kivenni iróasztaliókjából, megdöbbenve látta, hogy főpapi nyakláncra, a rajta függő keresztet együtt eltűnt és az iróasztalban őzött 40 ezer lejből 8 ezer lej hiányzik. Az apátplebános feljelentésére a rendőrség megindította a nyomozást, amely azonban eddig nem vezetett eredményre. A főpap kára meghaladja a 70 ezer lejt, mert a lánc tömöraranyból készült és a keresztet drágakövek ékesítették.

Ötnapi elzárásra ítélték egy brutális aradi rendőrt.

Hét embert bántalmazott az őrszobában, mert azt hitte, hogy meg akarják őt ölni. — Az ítélet végrehajtását felfüggesztették.

(Arad, november 19.) Még az elmúlt évben történt, hogy hét zsigmondházi gazdálkodót elküldtek a rendőrőrszobába és ott kihallgatás közben súlyosan bántalmazták őket. Feljelentés alapján eljárás indult meg és megállapítást nyert, hogy a hét gazdálkodót Suciu Dimitrie rendőr brutalizálta, aki kihallgatás közben ütlegelte és alaposan elverte őket.

Az ügyészség vádat emelt a brutális rendőr ellen és ma tárgyalta ezt az ügyet az aradi törvényszék Ianculescu—Ionescu-tanácsa. A vádlott rendőr azzal védekezett, hogy értesítése szerint Gazdag Mihály, Szántó Albert, Máté György, Domokos József, Gazdag István Rosu Aurel és Bot János összebeszéltek, hogy megölik őt és amikor ezt meghallotta, előállította az „összeesküvőket” a rendőrőrszobában. A sértettek kihallgatásuk során elmondották, hogyan brutalizálta és ütlegelte őket Suciu és tagadták, hogy ők bármit is terveztek volna a rendőr ellen. A törvényszék brutális rendőrt öt napi elzárásra ítélte, az ítélet végrehajtását azonban felfüggesztette.

Mezőgazdák Tejesarnokának fióküzletei, Arad **Kaphatók: Tej, vaj és egyéb tejtermékek,**
 volt Tököli-tér és Aulich Lajos-utca sarok és volt Szabadság-tér 11. szám. **Wiesz-féle kenyér és finom sütemények, egyéb péktermé-**
Rendeléseket házhoz szállítunk
 kek, gyümölcsök, konzervek.

Tavasszal megkezdik a Duna-csatorna építését

Két-három év alatt befejeződik a csatorna megépítése.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A kormány gazdasági főbizottsága tegnap ülést tartott, amelyen ismertették a Duna-csatorna építése körül folyó tárgyalásokat. A kormány megbízottja Londonban egy angol konzorciummal folytatott megbeszélések és valójában, hogy hamarosan megkezdésére jön létre a csatorna építése tekintetében. Már Bucarestben tartózkodik két angol mérnök, akik a csatorna-

tervezetet vizsgálják felül és helyszíni szemlét tartottak az építkezések színhelyén.

Hamarosan megtörténik a végleges megállapodás és a jövő év tavaszán megindulnak az építkezési munkálatok, amelyek huszezer munkásnak adnak munkaalkalmat és amelyek — az eddigi számítások szerint — körülbelül három és fél milliárd lejbe kerülnek. A csatorna megépítése az angol mérnökök véleménye szerint két-három év alatt nyer befejezést.

Bestiális anyagiilkosság a gyulai havasokban.

Elmetszette anyja torkát, majd táncolt a haldoklón a bestiális fiu.

Clujról jelentik: A gyulai havasokban levő Faticeni községben borzalmas anyagiilkosság történt tegnap este. Sedran Irimie erdőmunkás, megölte édesanyját, aki örökséget várt.

Az öreg asszony minden vagyonát fűrésza irta, aki azonban nem győzte bevárni anyja

halálát, ezért elhatározta, hogy elteszi láb alól.

Tegnap este rátámadt édesanyjára, akitnek torkát egy éles késsel elmetszette, majd addig táncolt rajta, amíg szerencsétlenül asszony borzalmas kínok között kiszervezett.

Az elvetemült anyagiilkost lefartóztatták.

KÖZGAZDASÁG.

A Banca Nationala hir szerint leszállítja a kamatlábat.

Állítólag egy százalékos lesz a leszállítás.

Bucaresti tudósítónk jelenleg telefonon: Mivel az összes európai bankintézetek a legutóbbi heten leszállították a bankkamatlábat, hir szerint a Banca Nationala is hasonlóan fog cselekedni. Szerdától kezdve a bankkamatlábat 9 és fél százalékról, nyolc és fél százalékra szállítja le. Az erre vonatkozó határozatot hivatalosan csak holnap, illetve szerdán hozzák meg és akkor adják ki az ilyen értelmű kom-

münikét is. A jegybankok kamatlábleszállítását a new-yorki tőzsde legutóbbi eseményei indokolják. A new-yorki tőzsdekrach beigazololta, hogy megszűntek azok az idők, amikor a tőkét spekulációra lehet felhasználni. Tehát mindenkinek bele kell törődnie abba, hogy normális kamatlábbal gyümölcsöztesse tőkéjét.

Nem jött létre fuzió a Fonciera és az Agricola biztosító intézetek között.

A Fonciera Általános Biztosító R.-T. Cluj-Kolozsvár részvénytársaságán belül már régebben megkezdett tárgyalások a napokban eredményesen befejeződtek, amennyiben ugyancsak a Generala Általános Biztosító R.-T. Bucaresti, mint a Dacia-Romania Biztosító R.-T. Bucaresti és a Nationala Általános Biztosító Intézet Bucaresti, valamint a kolozsvári Banca Agrara birtokában volt részvényeket a Riunione Adriatica di Sicurtà, Triest, a Fonciera Általános Biztosító Intézet Budapest és az Agricola Általános Biztosító R.-T. Bucaresti, mint a Riunione Adriatica di Sicurtà koncernjében tömörült társaságok vették meg. Ezáltal a Fonciera 10.000.000 lej összegű alaptőkéjét kitevő részvények teljes egészükben a Riunione-Konzern tulajdonába mentek át és így

az eddig is fennállott nexus a budapesti és a triesti intézetekkel, valamint a bucaresti-i Agricolával még szorosabb formát nyert. A Fonciera továbbra is az eddigi két ügyvezető igazgató, Lampl Marcell és Demian Anastasiu bevált vezetése alatt marad.

A Banca Agrara, ill. a 3 bucaresti-i társaság által delegált igazgatósági és felügyelő bizottsági tagok lemondása következtében megüresedett tagsági helyek beöltése, a legközelebbi már összehívandó közgyűlés által fog megejtetni.

A Fonciera egyidejűleg a Banca Agrara kolozsvári házáat, ahol a Fonciera irodái eddig is elhelyezést nyertek, megvásárolta, ilyenképp irodáinak elhelyezése is végleges megoldást nyert.

Azok a kombinációk, amelyek a Fonciera és az Agricola fuziójára vonatkozólag egyes lapokban megjelentek, nem felelnek meg a va-

lóságnak, mert mind a két biztosító intézet továbbra is megtartotta önállóságát.

= A Fleiszig és Hirschfeld-cég kényszer-egyezségi tárgyalása. Ismeretes, hogy az új kényszer-egyezségi törvény életbeléptetése után, az első cég Aradon a Fleiszig és Hirschfeld-cég volt, amelyik kényszer-egyezségi kérelemmel fordult az aradi törvényszékhez. Ebben az ügyben a törvényszék holnap délelőttre tüzte ki a tárgyalást.

Borzalmas büntény egy regáti községben.

Ismeretlen banditák rémítette.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A Bucarestbe érkezett cernăuți-i jelentések borzalmas büntényről adnak hírt. Panca községben egy, eddig még ismeretlen tettestekből álló banda megtámadta Reisch Ilona magánzónó házáat, amelyben az asszony élt gyermekével. Megkötözték az asszonyt, kirabolták a lakást, majd felgyújtották a házát. A községben csak akkor vették észre a tüzet, amikor már nagy lángok csaptak fel.

Az egész község lakossága vonult ki, azonban nem tudták megmenteni a bennlevőket. A lakás teljesen üres volt, ami a legjobb bizonyítéka volt az elkövetett rablásnak. A nyomozás megindult a rablóbanda tagjainak kézrekerítésére.

Szerkesztői üzenetek.

Anonym Arad. Nem itt meg lepünk mértékét és ép ezért, sajnos, nem közölhető. — P. A. Arad. Sohasem volt bizalmunk az autó-sorsjegyek iránt és így nem kísértük figyelemmel azok házast. Arról sincs tudomásunk, hogy hol lehetne megérdeklődni a hazási eredményt. Kérdés, hogy volt-e egyáltalán húzás. — „Világosi asszonyka”. Addig, amíg gyermekét szoptatja, semmiesetre se használjon soványító kurát, mert ez feltétlenül ártalmas lenne csecsemője egészségére. A szoptatás befejezése után forduljon egy szakorvoshoz, aki a soványítás, többféle módját ajánlhatja, amely a legjobban megfelel szervezetének. Semmiesetre sem bocsátkozzék holmi kísérletekbe és „házi-szerek” használatába, melyek sok esetben igen ártalmasnak bizonyultak. — L. F. „Bucsuza kellett volna”. Gyenge technika és elsikkadó gondolatok. Uj formában régi gondolatok. Nem közölhető.

**Minden konkurenst ráz a láz
 Oly olcsón árul a Harisnyaház**

„EL-BE”

**Bár nem hitelbe
 Jó minőséget olcsón,
 Kapsz ott minden polcon
 Akár télen, akár nyáron,
 Vahetsz mindent gyári áron.
 Arad, Bulev. Regina Maria 26.**

Fiókok:

Cluj, Targu-Mures, Brasov, Sibiu, Oradea, Arad, Timisoara, Satu-Mare, Turda, Dej, Deva, Lugoj, Petroșani, Baia-Mare, Cernăuți, Constanța, Ploesti.

Original-Colonial-Rum.

Tisztelettel értesítjük a nagyérdemű közönséget, hogy átvettük a bucaresti dr. A. Urbeanu-féle kéniai gyár technikai és kereskedelmi vezetését és abban a kellemes helyzetben vagyunk, hogy a t. közönséget

ORIGINALIS-COLONIAL-RUM -mal tudjuk ellátni, amit ez a gyár különleges koncepció alapján valódi jávai cukor- és melasseből termel.

Bürger Albert R. T. Targu-Mures Marosvásárhely.

Megjegyzés. Tekintettel arra, hogy ezen Original-Colonial-Rum gyártására előzőleg már gyárunknak egyedül van koncepciója, kérjük a t. közönséget, hogy magát hangzatos nevű utánpótlástól megőrizteti ne hagyja, hanem kérje mindenütt az eredeti erjesztés után nyert Original-Colonial-Rum-ot, mely árban és minőségben minden versenyt felül áll. Rumon kívül gyártunk: aetherikus olajokat, gyümölcszörpöket, mérgegmentes leteket.

Gyógyszerkémiai osztály üzembhelyezése folyamatban van. Prospektussal és árjegyzékkel készséggel szolgálunk.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

SZERDA, november 20.

Bucuresti: 17. Rádiózenekar. 21. Operaközvetítés.
 Berlin. 20. Bokor Judit gondolkaversenye. — Belgrad.
 13.40. Déli zene. 21. Francia zene. 23.15. Gramofon,
 világhírű énekesekkel. — Milano. 18. Kvintett. 21.30.
 Verdi „Falstaff“ c. operája. 1-ig könnyű zene. — Ná-
 poly. 18. Zene, ének. 22.02. Házi hangverseny. — War-
 szawa. 17.45. Gramofon. 18.45. Népszerű hangverseny.
 20.25. Gramofon. 21.30. Kamarazene. 24. Táncezene. —
 Wien. 12. Silving-négyes. 17. Szórakoztató zene. 20.30.
 Requim a zeneegyesület nagyterméből. 22.30. Könnyű
 zene. — Budapest. 10.15. Gramofonhangverseny. 13.
 Déli harangszó. 13.05. A rádió házikvartettjének hang-
 versenye. 5.10. Az Országos Cserkész Szövetség elő-
 adása: Radványi Kálmán dr., a „Zászlók“ szerkesz-
 tője: „Csik Gyurka, mint pedagógus.“ 6.10. Kortsák Jenő
 novellái: 1. Léggömbök. 2. Kálmán. 6.40. A m. kir.
 Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye.
 8.25. Rádió amatőrposta. 9.10. A m. kir. Operaház ének-
 karának hangversenye. 10.15. Dohnányi Ernő dr. zongor-
 aestje. Utána Farkas Jenő és cigányzenekarának
 hangversenye.

CSÜTÖRTÖK, november 21.

Bucuresti. 17. Rádiózenekar. 21. Osztrák est. —
 Berlin. 15. Gramofon. 17.30. Hangverseny. 19. Tea-ze-
 ne. 20.35. Karének. — Milano. 18. Kvintett. 22.15. Ze-
 nei újdonságok. 22.45. Kamarazene. 24. Táncezene. —

Róma. 18.30. Könnyű zene. 22.02. Szimfonikus hang-
 verseny. — Wien. 12. Carada-négyes. 17. Silving-né-
 gyes. 22.02. A Bécsi Szimfonikus Zenekar hangverse-
 nye Nilius vezényletével. — Budapest. 10.15. A rádió
 házikvartettjének hangversenye. 1. Déli harangszó.
 1.05. A m. kir. Országos Tiszti Kaszinó szalonzeneka-
 rának hangversenye. 5. Rádió Szabad Egyetem. 1. Ma-
 gyar műdalok. 2. Szöllőssy Alfréd dr.: „A falu és a
 közlekedés új rendje“. 3. Magyar műdalok. 6.10. Me-
 zey Dénes: „A méz jelentősége a táplálkozásban“. 6.40.
 Radics Béla és cigányzenekarának hangversenye. 9.
 Glatz Oszkár festőművész előadása: „Új tárgyiasság
 és neoklasszicizmus“. 9.30. Osztrák-est a Nemzetközi
 Rádió Unio-estek sorozatában. 11. A Fejes-szalonzene-
 kar, az Ostende-jazz, továbbá Horváth Gyula és ci-
 gányzenekarának hangversenye az Ostende-kávéházból.

A szerkesztésért ideiglenesen
 SALGÓ HENRIK
 felel.

NYILTTA.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Dr. Miron Jusztin
 ügyvéd
BUKAREST.
 III., Calea Victoriei 85. szám alatt
 irodáját megnyitotta.

Elveszett

ostülörökön este Kávékirálytól Forray- és Rákóczi-
 ucca között egy **pénztárca**. Tiszteességes megta-
 láló adja le borítékban abban lévő iratokat az Aradi
 Közlöny keresztirejtvény-levélszekrényébe S. F. alatt.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon jóbarátoknak és ismerősök-
 nek, kik felejtethetetlen feleségem, illetve
 drága jó édesanyánk váratlan elhunytá
 alkalmából ravatalát koszorúkkal és virá-
 gaikkal halmozták el, vagy a részvétnék
 bármely jelével igyekeztek mély fájdal-
 mainkat enyhíteni, ezúton mondunk há-
 lás köszönetet.

Arad, 1929. november 18.

Király Ferenc
 és gyermekei.

Az ERDELYI ÉLET minden
száma szenzációs tartalom-
mal jelenik meg.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó
 hétköznap 4. vasárnap 5 Lej. vastagabb betűvel 8. illetve 10 Lej. A legkisebb
 hirdetés ára 10 szög hétköznap 40. vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel ki-
 vánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal
 fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely ere-
 deti alakjában nem létezőt megváltoztassa. Csak válaszbélveggel ellátott
 kérdézőkérésre válaszolunk. Ajánlatok feligés levelek továbbítására megfelelő
 postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre
 vonatkozó tájékoztatást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

LEVELEZÉS

HÜ barátja lennék jószívű urinőnek, ki
 anyagilag kisegítene. Leveleket „Ko-
 moly fia 24“ jeligére az Aradi Közlöny
 kiadójába. 5961

HAZASSÁG.

HAZASSÁGOT előkelő körökben disz-
 kréten közvetít **BIZONY FERENC** nem-
 zetközileg ismert házasságközvetítő iro-
 dája Timisoara. IV. Os. Baritru No 1.

NŐI társai keresek 4—500.000 lejtel
 rentabilis iparüzemhez. Későbbi házasság
 nincs kizárva. Ajánlatokat „Biztos
 egzisztencia“ jeligével az Aradi Közlöny
 kiadójába kérek. 5957

ALKALMAZÁS.

MINDENES főzőné alkalmazást keres.
 Címet az Aradi Közlöny kiadójába kér.
 5956

Kifutó fiu

18—20 éves, 200
 biciklivel kerestetik.
 Címet az Aradi Közlöny kiadójában.

LAKÁS.

KIADÓ december elsőjére két szoba,
 konyha, éléskamrás lakás, volt Bercsényi-
 ucca 11. 5949

FÖTÉREN első emeleti három nagy
 szobából és előszobából álló helyiség,
 mely főleg üzleti célokra (irodának, dí-
 vatszalónak, szabóüzletnek stb.) rend-
 kívül alkalmas, azonnal kiadó. Cím az
 Aradi Közlöny kiadójában.

KIADÓ május 1-re esetleg előbbre is 6
 szobás modern lakás. Str. Gheorghe
 Popa (Ferdinand-u.) 9. II. 5914

KÉT szoba, konvhás I-ső emeleti lakás
 a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cím az
 Aradi Közlöny kiadójában.

KERESEK lakást istállóval, lehet ma-
 gánház is. Cím az Aradi Közlöny ki-
 adójában. 5963

KERESÜNK belvárosban egy három és
 egy kétszobás lakást. Címetek körjük
 Lomási Erdőipar titkárságánál leadni
 5953

Legjobb rádiókészülékek és hangszórók kaphatók.

Nagy választék olcsó és jó alkatrészekben.

„SIRIUS“ Elektrotechnikai Vállalatnál

Arad, Str. Eminescu (volt Deák Ferenc-u.) 1.

Fehér Kereszt-épület.

A leg-
 moder-
 nebb **fürdőberendezések** nyos ár-
 ban ké-
 és vízvezetékjavítások jutá-
 szulnók **Lukács** Str. Bratianu
 (Weitzer I. ucca)
 19. szám.

Nagy fimegtakarítás szabadalmazott ZSIGUCZI-féle kályhánál.
A fűtőtechnika csodája! Számos elismerő levél és hivatalos
 50% tüzelőanyag megtakarítását. Megtekinthető a készítő-
HAMMER ZSIGMOND és FIA üzletében Arad, Bulevardul Regele
 Ferdinand No. 27 (Boros Béni szeg)

FÖTÉREN kétszobából álló helyiség
 azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny
 kiadójában.

Belvárosban

4 szobás, fürdőszobás magánház kerttel
dec. 1-re kiadó. — Megbízott:
HATSCHK, 5962
 Str. Marasesti 60. (Kossuth-u.) fldsz. 4.

OKTATÁS.

OLASZ nyelvtanítót keresek. Cím az
 Aradi Közlöny kiadójában. 5966

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sar-
 kánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy
 vendékörrel rendelkező kelmefestő és
 ítszítőüzlet volt, azonnalra kiadó. Cím
 az Aradi Közlöny kiadójában.

VÉTEL ÉSELADÁS.

FORD luxus autó üzemképes, olcsón
 eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadó-
 hivatalában. 5959

ASZTALI TELEFON, modern. új, azon-
 nali megvételre kerestetik. Ajánlatok az
 ár megjelölésével az Aradi Közlöny
 kiadóhivatalába adandók le. 1000

ANTI-K ZENÉLŐÓRA, antik festmények,
 vitrinek, kandélaber, komódok, márkás
 porcellánok, márványszobrok, komplett
 uriszoba, háló, ebérlő, szalonberendezé-
 sek, zongorák, gobelin képek, női és férfi
 bundák, különböző szőrmék, u.m. nyest,
 skunksboák, lábszák, fotelok, asztalok,
 fali vitrinek, fali tálak, dísz tárgyak,
 stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete,
 Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-
 palota. 1000

Tetőfedőcserepet, használtat, épít kerések megvételre.

Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 280

ELADÓ 19 méter linoleum és egy há-
 romrészes kristály tükör. Mindkettő
 új, minden elfogadható árrban. Strada
 Tache Jonescu 7. 5964

BIZOMÁNYI ÜZLETEM RÉSZÉRE
 KERESÜNK antik és modern butorokat,
 szőnyeget, dísz tárgyakat, órákat, por-
 cellánokat, festményeket, stb. Salgóné
 bizományi üzlete Str. Horia 1. (Szé-
 chenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

ÁTVESZÉK bizományba antik butoro-
 kat, vitrineket, tüköröket, festményeket,
 szőnyeget, gobelineket, szőrmebun-
 dákat, dísz tárgyakat, vázákat, porcel-
 lánokat, függönyöket, kőzímunkákat,
 csillárokat, zongorákat, különféle buto-
 rokat, stb. „Ars“ bizományi üzlet, Str.
 Eminescu 30. Ortutay-aplota. 55

TISZTA. MOSOTT RONGYOT gépek
 tisztítására keresünk megvételre. Cím
 az Aradi Közlöny kiadójában. 100

ÜRES FESTÉKES HORDOK eladók. —
 Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1454

NAGYMENYISÉGŰ PI.ÉHPÁNT eladó.
 Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1151

MACULATURA PAPIR 5 kgros csoma-
 gokban kapható az Aradi Közlöny kiadó-
 hivatalában. 500

Utlevélvizumok, C. F. R. bérletek ! Künstler vizum és utazási iroda **Bucaresti megbíz-**
Külföldi utlevelek hosszabbítása ! Arad, Bulev. Regina Maria 24. (Meisl és Adler férdfidvat-üzlet melótt.) **Telefon: 86.** **sok érintező helye.**

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépen. — Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavállalat.